

Nałożenie przez Finlandię zobowiązania z tytułu świadczenia usług publicznych w odniesieniu do regularnej usługi lotniczej na trasie Helsinki-Varkaus

(2005/C 204/07)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. Na podstawie art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady (EWG) nr 2408/92 z dnia 23 lipca 1992 r. w sprawie dostępu przewoźników lotniczych Wspólnoty do wewnątrzspółnotowych tras lotniczych Rząd Finlandii (Ministerstwo Transportu i Łączności) postanowił nałożyć zobowiązanie z tytułu świadczenia usług publicznych w odniesieniu do regularnych połączeń lotniczych na trasie Helsinki-Varkaus w okresie od 1 listopada 2005 r. do 31 grudnia 2006 r., z wyłączeniem okresu od 23 czerwca do 6 sierpnia 2006 r.

2. Zastosowanie mają następujące warunki wykonywania przewozów lotniczych:

2.1. Minimalna liczba lotów

Minimalna liczba lotów na trasie Helsinki-Varkaus wynosić będzie trzy w każdą stronę w dni robocze od poniedziałku do piątku, z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy. W soboty w rozkładzie musi być co najmniej jedno połączenie z Varkaus do Helsinek, a w niedziele co najmniej jedno połączenie z Helsinek do Varkaus. Rozkład może być modyfikowany stosownie do popytu w okolicach świąt Bożego Narodzenia i innych dni wolnych od pracy.

2.2. Liczba miejsc

Liczba dostępnych miejsc siedzących na każdy rejs musi wynosić co najmniej 30. Pojemność bagażowa powinna pozwalać każdemu pasażerowi na zabranie 8 kg bagażu ręcznego oraz nadanie 20 kg bagażu rejestrowanego, przy całkowitym wypełnieniu miejsc i w normalnych warunkach pogodowych.

2.3. Rozkład lotów

W dni od poniedziałku do piątku poranne odloty z Varkaus muszą odbywać się odpowiednio wcześniej, aby na lotnisku Helsinki-Vantaa lądować przed godziną 7:00, umożliwiając kontynuowanie podróży na głównych trasach międzynarodowych.

W dni od poniedziałku do piątku poranne odloty z lotniska Helsinki-Vantaa muszą odbywać się odpowiednio wcześniej, aby lądować w Varkaus przed godziną 8:30; powrót do Helsinek przed godziną 9:30.

W dni od poniedziałku do piątku popołudniowe odloty z lotniska Helsinki-Vantaa muszą odbywać się około godziny 17:30; powrót do Helsinek najpóźniej o godzinie 19:00.

W dni od poniedziałku do piątku musi być zapewnione połączenie z lotniska Helsinki-Vantaa do Varkaus o godzinie 23:35 lub późniejszej.

W soboty rano musi być zapewnione połączenie z Varkaus umożliwiające dotarcie na lotnisko Helsinki-Vantaa przed godziną 8:30. W niedziele musi być zapewniony lot z lotniska

Helsinki-Vantaa do Varkaus w późnych godzinach wieczornych.

2.4. Ceny i sprzedaż biletów

Bilet w jedną stronę na trasie Varkaus-Helsinki nie może kosztować więcej niż 184 EUR brutto, z wszystkimi podatkami i opłatami. Oferta musi obejmować tańsze rodzaje biletów, które stanowić muszą co najmniej 15 % całej puli.

Przewoźnik musi podpisać porozumienie międzyliniowe dotyczące trasy, dla której ustanowiono zobowiązanie z tytułu świadczenia usług publicznych, z co najmniej jednym przewoźnikiem wykonującym przewozy lotnicze z lotniska Helsinki-Vantaa. Porozumienie międzyliniowe musi zawierać identyczne lub równoważne warunki. Należy także ustalić proporcjonalny system rozliczeń wpływów ze sprzedaży biletów, zgodnie z odpowiednimi zasadami międzynarodowymi. Przewoźnik musi zawrzeć porozumienie międzyliniowe na takich samych lub równoważnych warunkach z każdym zainteresowanym przewoźnikiem wykonującym przewozy lotnicze z lotniska Helsinki-Vantaa. W ramach wykonywania funkcji nadzoru Ministerstwo Transportu i Łączności ma prawo zażądać od przewoźnika niezbędnych informacji na temat zawartych przez niego porozumień międzyliniowych oraz ich warunków.

Przewoźnik musi posiadać międzynarodowy system rezerwacji i sprzedaży biletów działający w Finlandii oraz porozumienie międzyliniowe IATA z możliwością kalkulacji cen połączeń przesiadkowych i nadawania bagażu na całą trasę. Informacje na temat cen biletów i rozkładów lotów muszą być dostępne w międzynarodowym systemie rezerwacji i sprzedaży biletów.

Przewoźnik musi posiadać umowę o współpracy w zakresie kalkulacji cen połączeń przesiadkowych z co najmniej jednym podmiotem wykonującym zagraniczne przewozy lotnicze z lotniska Helsinki-Vantaa.

Sprzedaż biletów musi być prowadzona w oparciu o co najmniej jeden komputerowy system rezerwacji miejsc.

2.5. Ciągłość usług

Przewoźnik zamierzający wykonywać regularne przewozy lotnicze na przedmiotowej trasie musi podjąć się świadczenia usług, których dotyczy zobowiązanie z tytułu świadczenia usług publicznych, do końca listopada 2006 r.

Wykonywanie przewozów lotniczych na przedmiotowej trasie w sposób niezgodny z wyżej wymienionym zobowiązaniem z tytułu świadczenia usług publicznych może pociągać za sobą konsekwencje administracyjne lub karne.

2.6. Dostępność dla osób niepełnosprawnych

Przewoźnik musi zapewnić odpowiednie uwzględnienie potrzeb osób niepełnosprawnych.

ZAŁĄCZNIK

PROCEDURA ODWOŁAWCZA

Prawo do odwołania

Odwołanie od decyzji Ministerstwa Transportu i Łączności przysługuje każdej osobie, do której jest skierowana niniejsza decyzja lub na której prawa, obowiązki bądź interesy ma ona bezpośredni wpływ. Odwołanie można złożyć powołując się na bezprawność decyzji.

Organ odwoławczy i termin składania odwołań

Każda osoba mająca zastrzeżenia do niniejszej decyzji może wystąpić o jej zmianę, składając pisemne odwołanie skierowane do **Naczelnego Sądu Administracyjnego Finlandii**. Odwołanie należy złożyć w terminie 30 dni licząc od dnia następującego po dniu otrzymania decyzji.

Odwołanie musi wpłynąć przed zakończeniem godzin urzędowania w dniu upływu terminu składania odwołań.

Treść odwołania

Odwołanie musi zawierać:

- wskazanie zaskarżanej decyzji;
- wskazanie aspektów decyzji, których dotyczy odwołanie, oraz opis żądanych zmian;
- uzasadnienie żądania zmiany decyzji.

W uzasadnieniu należy także podać nazwisko lub nazwę oraz miejsce zamieszkania lub siedzibę składającego odwołanie. W przypadku, gdy składający odwołanie wyznaczył przedstawiciela lub pełnomocnika prawnego, lub gdy odwołanie zostało sporządzone przez osobę trzecią, w odwołaniu należy dodatkowo podać nazwisko lub nazwę oraz miejsce zamieszkania lub siedzibę takiej osoby.

W odwołaniu należy także podać adres korespondencyjny i numer telefonu do kontaktów w sprawach związanych z odwołaniem.

Odwołanie musi być podpisane przez osobę je składającą, jej przedstawiciela lub pełnomocnika prawnego.

Załączniki do odwołania

Do odwołania należy załączyć:

- oryginał lub kopię decyzji wydanej przez Ministerstwo Transportu i Łączności;
- dokument poświadczający datę otrzymania decyzji przez osobę składającą odwołanie lub inny dokument, z którego wynika, od kiedy biegnie termin składania odwołań;
- dokumenty na poparcie składanego odwołania, o ile nie zostały wcześniej przedłożone władzom;
- pełnomocnictwo w przypadku działania przez pełnomocnika.

Składanie odwołań

Odwołania należy składać przed upływem 30-dniowego terminu w **kancelarii Naczelnego Sądu Administracyjnego Finlandii**. Siedziba Naczelnego Sądu Administracyjnego mieści się w Helsinkach pod adresem Unioninkatu 16. Adres do korespondencji: PL 180, FIN-00131 Helsinki.
